



# **LES ACROBATES**

**DE GRAS™**

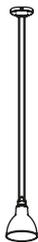
**N°326- N°327**

Visit us at:  
[www.dcwe.fr](http://www.dcwe.fr)

**INSTRUCTION  
& USE SHEET**

# LA COLLECTION

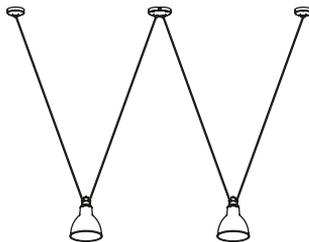
THE COLLECTION



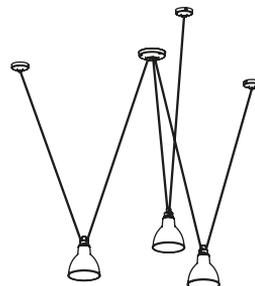
N°322



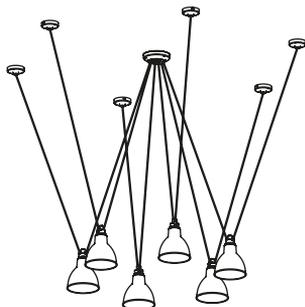
N°323



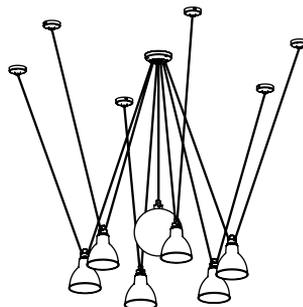
N°324



N°325



N°326



N°327

## ATTENTION

- La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions. Il est donc nécessaire de les conserver.
- Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation.
- L'appareil ne peut pas être installé dans une autre position que celle indiquée dans les instructions de montage.
- Le montage et les manipulations de l'appareil devront être exécutés avec la plus grande attention pour ne pas abîmer ses composants.
- Tout changement d'ampoule respectera le type et la puissance indiqués dans le descriptif technique.
- Les composants métalliques, en verre ou autre seront entretenus à l'aide d'un chiffon doux et de détergent neutre.
- DCW ÉDITIONS n'échangera ses articles défectueux que par l'intermédiaire d'un revendeur.
- En cas de doute sur le branchement de cette lampe, veuillez consulter un électricien qualifié. Tout câble endommagé doit être remplacé par un professionnel qualifié.

## WARNING

- *The safety of this fixture is only guaranteed if the instructions have been observed.*
- *Always disconnect power before working on fixture.*
- *Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.*
- *Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.*
- *Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.*
- *Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.*
- *DCW ÉDITIONS will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.*
- *If you are unsure about your wiring, please consult a qualified electrician. The damaged cables should be changed by manufacturer or distributor or qualified electrician.*

---

# COMPOSITIONS

COMPOSITIONS

DCW<sup>éd</sup>itions  
PARIS







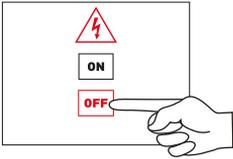
---

# L'ÉLECTRICITÉ

ELECTRICITY



**WARNING**



Avant toute manipulation électrique, il est impératif de couper l'alimentation générale car lorsque vous connectez un des câbles, tous les câbles de la lampe sont alors électrifiés

*Before any electrical work, it is imperative to shut down the power supply because when you connect one cable, all the cables are live*

---

**Fr.**

Attention, lorsque vous connectez une des fontes (et quelque soit la fonte **A-B-C-D-E-F** ou **G**), le courant passe dans tous les câbles (**1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12**).

Il est donc impératif de laisser la gaine de protection sur les câbles non connectés. Il est interdit de dénuder comme les schémas **X** et **Y**.

**EXCEPTION:** Les acrobates présentent de nombreux avantages. Entre autres celui de pouvoir « pointer » à l'infini des références Acrobates entre elles.

Dans ce cas, il est préférable de faire appel à un professionnel.

---

**En.**

*Be careful, when the lamp is connected (from cast **A-B-C-D-E-F** or **G**), cables **1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12** are electrified. It's imperative to keep the protection sleeve on the non-powered cable. It's forbidden to strip the cables like drawings **X** and **Y***

**EXCEPTION:** *Acrobats have many benefits. For example you can link Acrobats together. In that case it's preferable to ask an electrician*

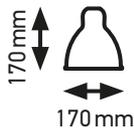


# RÉFLECTEURS COMPATIBLES

COMPATIBLE SHADES

## LARGE

ROUND



CONIC



COULEURS / COLORS



BLACK



RED



YELLOW



BLUE



BLACK  
COPPER



COPPER



COPPER  
WHITE



RAW  
COPPER



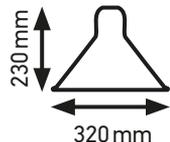
RAW  
COPPER  
WHITE

## XL

ROUND



CONIC



COULEURS / COLORS



BLACK



RED



YELLOW



BLUE



RAW  
COPPER



RAW  
COPPER  
WHITE

## OCULISTE



COULEURS / COLORS



BLACK



RED



YELLOW



BLUE



CHROME

## GLASS BALL



Ø175 mm



Ø250 mm

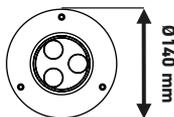
# INFORMATIONS TECHNIQUES

TECHNICAL INFORMATION

3×E27 – 15W MAX



**CL I – IP20** (IP 44 avec le réflecteur  
XL OUTDOOR / with the XL OUTDOOR  
shade)



2 pontages possibles /  
2 connections possible

---

# L'INSTALLATION

INSTALLATION

## STEP 1.

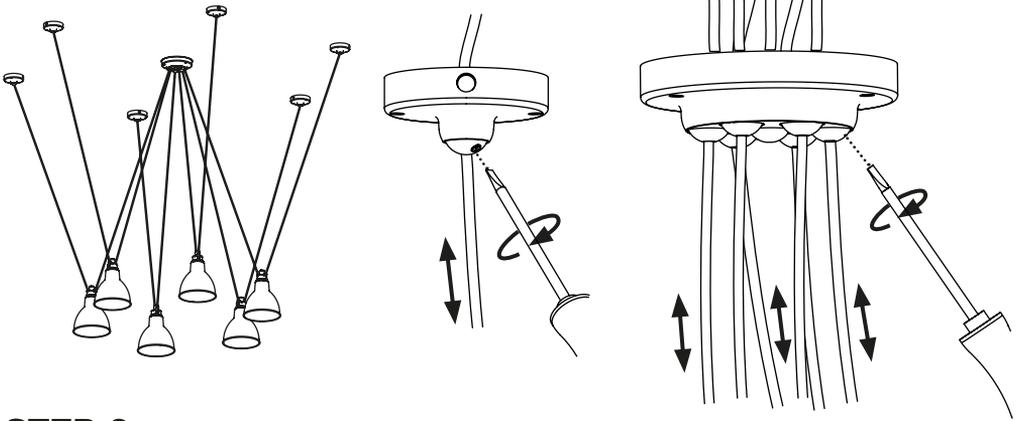
---

**Fr.**

Après avoir défini la géométrie de votre lampe (écartement des fontes et longueur des câbles), ajuster la longueur des câbles et verrouiller la position à l'aide de la vis située dans la sphère

**En.**

Define the geometry of the lamp (distance between the casts and cables length), then adjust the wires length, then fix it with the plastic screws in the sphere



## STEP 2.

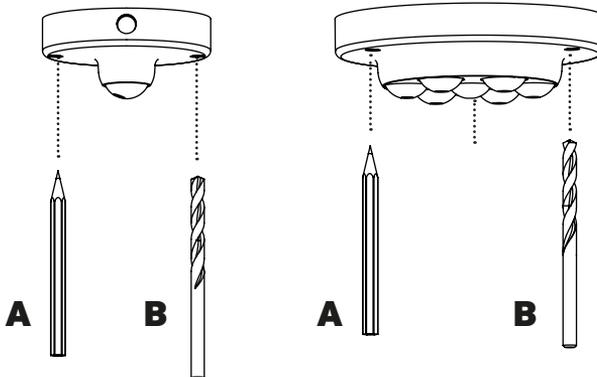
---

**Fr.**

Tracez à l'aide de la fonte et percez avec un foret  $\varnothing 7$

**En.**

Trace then make holes with drill bit  $\varnothing 7$



## STEP 3.

Fr.

Un des avantages des acrobates est de pouvoir alimenter sa lampe par n'importe quelle fonte **A-B-C-D-E-F** ou **G**.

Si vous décidez d'alimenter votre lampe par la fonte **A**, connectez les câbles **1-3-5-7-9** et **11** aux borniers se trouvant dans la fonte **A**, puis connectez les borniers à l'alimentation électrique.

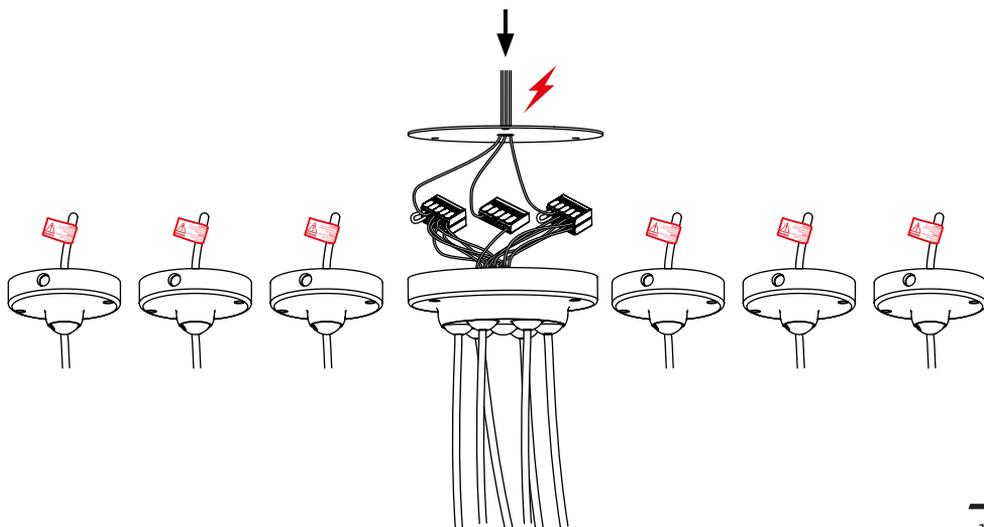
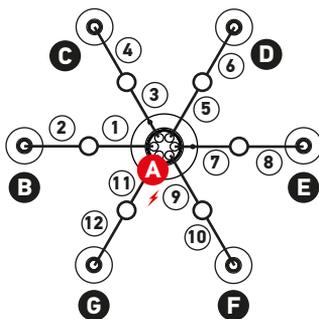
Si vous avez connecté votre lampe par la fonte **A**, laissez les protections sur les câbles **2-4-6-8-10-12** dans les fontes **B-C-D-E-F-G**!

En.

One of the benefits of the Acrobats range is to be able to connect the lamp through cast **A-B-C-D-E-F** or **G**.

If you need to connect your lamp through cast **A**, connect the cables **1-3-5-7-9** and **11** to connectors in the cast **A** then connect them to power supply.

If connection is made through cast **A**, keep the protection sleeve on the non-powered cable **2-4-6-8-10-12** in the cast **B-C-D-E-F-G**!



**Fr.**

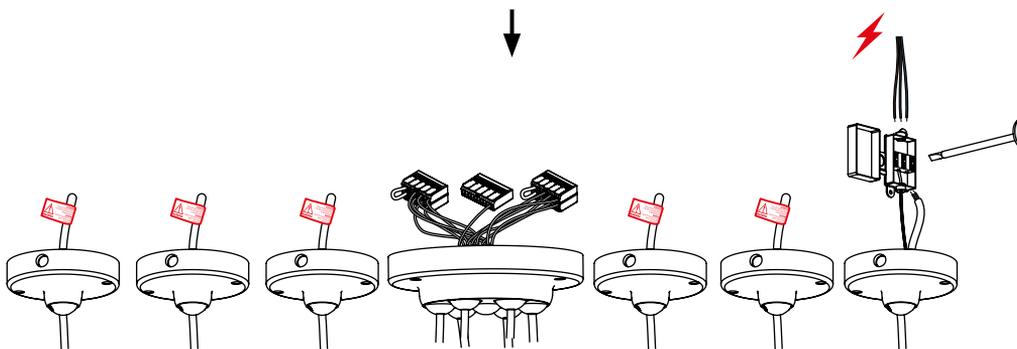
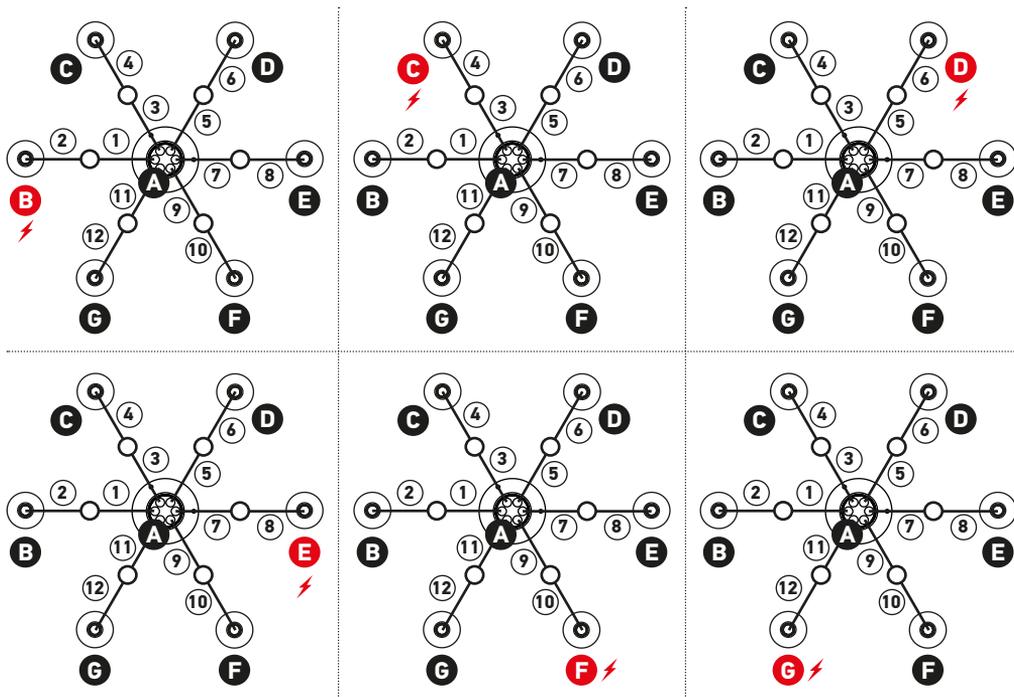
Si vous décidez d'alimenter votre lampe par la fonte **B-C-D-E-F** ou **G** connectez les câbles **1-3-5-7-9** et **11** aux borniers se trouvant dans la fonte **A**, puis connectez le boîtier de connexion se trouvant dans la fonte **B-C-D-E-F** ou **G** à l'alimentation électrique.

Laissez la protection sur les câbles non connectés à l'alimentation!

**En.**

If you need to connect your lamp through cast **B-C-D-E-F** or **G**, connect the cables **1-3-5-7-9** and **11** to connectors in the cast **A** then connect the terminal box located in cast **B-C-D-E-F** or **G** to power supply.

Keep the protection sleeve on the non-powered cables!



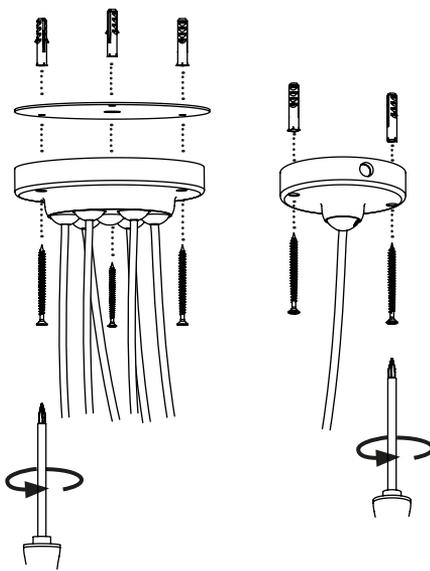
## STEP 4.

Fr.

Fixez la/les fonte(s) au plafond

En.

Fix the cast(s) to the ceiling



## STEP 5.

Fr.

Positionnez l'abat-jour, le manchon et serrez la bague

En.

Place the shade, the sleeve then lock it with the clamping ring

